



# Pécs város központjának megújítása

## Tervpályázati dokumentáció

### Kiíró

Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzata  
7621 Pécs Széchenyi tér 1.

### Lebonyolító / Kapcsolattartó

Pécs2010 Menedzsment Központ Kht.  
Dr. Ferenc-Varga Boglárka  
Fejlesztési projektmenedzser  
7621 Pécs, Mária u. 9.  
Telefon: +36/30/659-02-08  
Fax: +36/72/514-810

## Tartalomjegyzék

### 1. Tájékoztató adatok

1. 1. A tervpályázat kiírójának megnevezése
1. 2. A tervpályázat tárgya, célja
1. 3. A tervpályázat jellege, a vonatkozó jogszabályok megnevezése
1. 4. A tervpályázaton való részvétel feltételei (alkalmassági követelmények)
1. 5. A tervpályázatról történő kizárás okai
1. 6. A tervpályázat lebonyolításának időtáblázata
1. 7. A helyszíni szemle, a kiírással kapcsolatos kérdések és ezekre adott válaszok, a pályázati dokumentáció véglegesítése
1. 8. A pályaművek benyújtása
1. 9. A Bíráló Bizottság összetétele
1. 10. A Bíráló Bizottság munkája, döntése
1. 11. A pályamunkák díjazása
1. 12. A tervpályázat eredményhirdetése, és nyilvános ismertetése
1. 13. A továbbtervezésre vonatkozó feltételek
1. 14. A tervpályázati dokumentáció beszerzésének helye és költsége

### 2. Részletes program

2. 1. A tervpályázat előzményei
2. 2. Helyszín bemutatása
2. 3. Részletes tervezési feladatok
2. 4. Benyújtandó munkarészek, formai és tartalmi követelmények
2. 5. Bírálati szempontok

### 3. Mellékletek

3. 1. Címzéslap a tervpályázati csomag feladásához
3. 2. Adatlap a pályázók adatairól
3. 3. Kötelezettségvállaló nyilatkozat
3. 4. Költségbecslési adatlap
3. 5. Tervezési terület alaptérképe
3. 6. A belváros tervezett forgalmi rendszere
3. 7. A tervezési terület ortofotója
3. 8. Szabályozási terv kivonat
3. 9. Kulturális Örökségvédelmi Hivatal által összeállított tudományos adatszolgáltatás
3. 10. Helyszíni fotók
3. 11. Régi fotók
3. 12. Kossuth tér terve
3. 13. Jókai tér megvalósult terve
3. 14. Az „Én Kulturális Fővárosom” lakossági ötletpályázat a tervezési területet érintő díjazott munkái

- 3. 15. Magyar Építész Kamara Tervpályázati Szabályzata
- 3. 16. Bibliográfia
- 3. 17. DVD
- 3. 18. Boríték

## 1. Tájékoztató adatok

### 1. 1. A tervpályázat kiírójának megnevezése

Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzata  
7621-Pécs  
Széchenyi tér 1.

#### 1. 1. 1. A tervpályázat lebonyolítója

Pécs2010 Menedzsment Központ Kht.  
7621-Pécs  
Mária u. 9  
Tel: 72/514-802  
Fax: 72/514-810

### 1. 2. A tervpályázat tárgya, célja

#### Tárgy

A tervezési terület a történelmi belváros teljes észak-déli tengelye a Rákóczi út és az Aradi Vértanúk útja között, a Széchenyi tér, az Irgalmasok utcája, a Hunyadi út, a Megye köz és a Szepesy Ignác utca. Az érintett terület megközelítőleg 22 400 m<sup>2</sup> nagyságú. Az így megújuló terület egy kiterjedt felújított közterületi hálózatot fog alkotni a már megvalósult és más megvalósuló beruházásokkal. A történelmi belváros déli határától, a Kossuth tértől az észak-nyugati határáig (a Világörökségi zóna és a „Múzeum utca”) egy kiterjedt, megújult közterületi hálózat jöhet létre. A pontos területi lehatárolás 3.5. számú térképi mellékleten látható.

A tervezési terület:

| Részterületek      | Helyrajzi számok  | m <sup>2</sup> |
|--------------------|---|----------------|
| Széchenyi tér      | 18480, 18481, 18482, 18483, 18479 (Pécsi Egyházmegye tulajdona) | 13980          |
| Irgalmasok utcája  | 17453   | 2580           |
| Megye köz          | 17590, 17585/1, 17585/3, 17589                                  | 1100           |
| Hunyadi János utca | 18080   | 3520           |
| Szepesy Ignác utca | 18355   | 1250           |

## Cél

A tervezési feladat megvalósítására legjobban alkalmas tervjavaslat (pályamű) kiválasztása, melynek szerzőjével Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzata – közbeszerzési eljárás lefolytatását követően - tervezési szerződést kíván kötni a tervezési terület engedélyezési tervének és tendertervének elkészítésére.

### 1. 3. A tervpályázat jellege, a vonatkozó jogszabályok megnevezése

- 1) A tervpályázat jellege: A Kbt. 10. Címe szerinti nyílt tervpályázati eljárás
- 2) A tervpályázat eljárási formája: Általános tervpályázati eljárás
- 3) A tervpályázat: Titkos
- 4) Közösségi értékhatárt elérő eljárás
- 5) A tervpályázat lebonyolítása
  - i) Közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény,
  - ii) a tervpályázati eljárások részletes szabályairól szóló 137/2004. (IV.29) Kormányrendelet,
  - iii) a közbeszerzési és tervpályázati hirdetmények, a bírálati összegezesek és az éves statisztikai összegezesek mintáiról szóló 2/2006 (I.13.) IM rendelet,
  - iv) a Magyar Építész Kamara Tervpályázati Szabályzata,
  - v) valamint a jelen tervpályázati kiírás előírásai szerint történik.
- 6) Jelen pályázati kiírás a Magyar Építész Kamara Tervpályázati Szabályzatának 3. számú 2004/VIII-tól hatályos melléklete felhasználásával készült.

### 1. 4. A tervpályázaton való részvétel feltételei (alkalmassági követelmények)

1.4.1. A tervpályázat résztvevője – pályázó – az a természetes személy lehet:

- a) aki jelen kiírásban meghirdetett tervezési feladat elkészítésére vállalkozik,
- b) aki a pályázatát benyújtotta és a pályázatban nyilatkozik arról, hogy a tervpályázati kiírás feltételeit magára nézve kötelezőnek elfogadta,
- c) akivel szemben a 137/2004. (IV.29) Korm. rendelet 13.§ -ának (3) és (4) bekezdésének c) pontjában foglaltak egyike sem áll fenn és erről a pályázatban nyilatkozott,
- d) aki a pályamű szerzőit – a pályázathoz csatolt lezárt borítékban, a mellékelt adatlapon – név szerint megnevezte, és a megnevezett szerző(-k) a tervezési feladat ellátására jogosultak az 1.4.1. pont szerint,

- e) aki, – ha magyarországi letelepedésű a pályázó, – a pályázat tervezési feladatának elvégzésére – a vonatkozó jogosultsági szabályok szerint – jogosult, azaz a pályázat eredményhirdetésekor építészeti, vagy településrendezési, vagy kert- és tájtervezési szakterületen teljes körű tervezési jogosultsággal rendelkezik a 104/2006. (IV.28.) Kormány rendelet szerint, továbbá a pályázatban nyilatkozik arról, hogy megbízás esetén az engedélyezési tervdokumentációit a tervezési szerződés megkötésétől számított 90 napon belül elkészíti és az engedélyezési tervdokumentációnak az építésügyi hatóság részére történő benyújtásától számított 30 napon belül a tenderterv dokumentációt elkészíti.
- f) aki, ha Magyarországon kívüli, de EU tagállambeli országban, valamint nemzetközi szerződés alapján vele egy tekintet alá eső országban letelepült pályázó, a tervezési feladat elvégzésére saját országában jogosult és az erről szóló nyilatkozatot a szerzők megnevezéséhez mellékelte borítékba a pályázó elhelyezte, továbbá a pályázatban nyilatkozik arról, hogy megbízás esetén, a szerződés aláírásának időpontjáig a Budapesti Építész Kamaránál regisztráltatja magát, továbbá nyilatkozik arról, hogy megbízás esetén az engedélyezési tervdokumentációit a tervezési szerződés megkötésétől számított 90 napon belül elkészíti és az engedélyezési tervdokumentációnak az építésügyi hatóság részére történő benyújtásától számított 30 napon belül a tenderterv dokumentációt elkészíti.

A pályázónak a pályázat részeként csatolnia kell az 1.4.1 pontban előírt iratokat, különösen az építészeti, vagy településrendezési, vagy kert- és tájtervezési szakterületen való teljes körű tervezési jogosultságot igazoló okirat(ok) másolatát.

- 1.4.2. A tervpályázat résztvevője –a pályázó– az a gazdálkodó (jogi vagy jogi személyiség nélküli) szervezet lehet,
- a) amely a jelen kiírásban meghirdetett tervezési feladat elkészítésére vállalkozik,
  - b) amely a pályázatát benyújtotta és a pályázatban nyilatkozik arról, hogy a tervpályázati kiírás feltételeit magára nézve kötelezően elfogadta,
  - c) amely a pályamű szerzőit – a pályázathoz csatolt lezárt borítékban, a mellékelte adatlapon – név szerint megnevezte, és a megnevezett szerző (-k) a tervezési feladat ellátására jogosultak az 1.4.1. pont szerint,
  - d) amely gazdálkodó szervezet a pályázat eredményhirdetésének időpontjában a szerzőkkel a pályázati feladat továbbtervezésére érvényes szerződéssel, vagy munkaszerződéssel rendelkezik,
  - e) amely gazdálkodó szervezettel szemben a 137/2004. (IV.29.) Korm. rendelet 13.§-ának (4) bekezdésében foglaltak, illetve a megnevezett szerzőre a 137/2004. (IV.29.) Korm. rendelet 13.§-ának (3) és (4) bekezdésének c) pontjában foglaltak egyike sem áll fenn.

- f) amely által bevonni kívánt magyarországi letelepedésű tervező a pályázat tervezési feladatának elvégzésére – a vonatkozó jogosultsági szabályok szerint – jogosult, azaz a pályázat eredményhirdetésekor építészeti, vagy településrendezési, vagy kert- és tájtervezési szakterületen teljes körű tervezési jogosultsággal rendelkezik a 104/2006. (IV.28.) Kormány rendelet szerint, továbbá a pályázó a pályázatban nyilatkozik arról, hogy megbízás esetén az engedélyezési tervdokumentációt a tervezési szerződés megkötésétől számított 90 napon belül elkészíti és az engedélyezési tervdokumentációnak az építésügyi hatóság részére történő benyújtásától számított 30 napon belül a tenderterv dokumentációt elkészíti.
- g) amely, ha Magyarországon kívüli, de EU tagállambeli országban, valamint nemzetközi szerződés alapján vele egy tekintet alá eső országban letelepült pályázó, a tervezési feladat elvégzésére saját országában jogosult és az erről szóló nyilatkozatot a szerzők megnevezéséhez mellékelt borítékba a pályázó elhelyezte, továbbá a pályázatban nyilatkozik arról, hogy megbízás esetén, a szerződés aláírásának időpontjáig a Budapesti Építész Kamaránál regisztráltatja magát, továbbá nyilatkozik arról, hogy megbízás esetén az engedélyezési tervdokumentációt a tervezési szerződés megkötésétől számított 90 napon belül elkészíti és az engedélyezési tervdokumentációnak az építésügyi hatóság részére történő benyújtásától számított 30 napon belül a tenderterv dokumentációt elkészíti.

A pályázónak a pályázatban csatolnia kell az 1.4.2 pontban előírt iratokat, különösen az építészeti, vagy településrendezési, vagy kert- és tájtervezési szakterületen való teljes körű építészeti jogosultságot igazoló irat(ok) másolatát.

- 1. 4. 3. A tervpályázat résztvevőjének (szerzőjének) társtervezője, munkatársa az lehet, akivel szemben a 137/2004. (IV. 29.) Korm. rendelet 13.§ (3) - (4) szerinti okok egyike sem áll fenn.

A társszerzők és a szerzők munkatársai (a vonatkozó etikai normák betartásával) több pályázatban is közreműködhetnek.

- 1. 4. 4. A jelen tervpályázati dokumentációban meghatározott valamennyi követelmény betartása kötelező!

- 1. 4. 5. Tervpályázaton egy Pályázó csak egy pályaművel vehet részt.

## **1. 5. A tervpályázatból történő kizárás oka**

### **1.5.1. A Bíráló Bizottság**

- a) a tervpályázatból a pályázat felbontása nélkül kizárja a beadási határidő után postára adott küldeményt,

- b) kizárja a titkosságot sértő pályázatot,
- c) kizárja a tervpályázati kiírásban és a pályázati dokumentációban meghatározott kötelező tartalmi követelményeket nem teljesítő pályaművet,
- d) kizárhatja a bírálattól a formai követelményeket nem teljesítő, illetve hiányos pályaműveket,
- e) kizárja azt a pályaművet, amelynek szerzőivel szemben, a *tervpályázati eljárások részletes szabályairól* szóló 137/2004. (IV. 29.) Korm. rendelet 13.§ (3)-(4) bekezdés értelmében kizáró ok áll fenn,
- f) kizárja az 1.4. 1-3. pontokban meghatározott „részvételi feltételek”-et nem teljesítő pályázókat.

#### 1.5.2.

Amennyiben a szerzőkkel, illetve a munkatársakkal kapcsolatban a zárójelentés elfogadása után, illetve a lezárt borítékok felbontása után merül fel a 137/2004. (IV. 29.) Korm.rendelet 13. § (3) - (4) bekezdés szerinti kizáró ok, az érintett pályaművet a tervpályázatból utólag ki kell zárni. Ha a kizárás a rangsorolást befolyásolja, új rangsort kell megállapítani. Ebben az esetben a kiíró a szabálytalan pályázó eredményét semmisnek tekinti, és ilyen esetben a részére már kifizetett pályázati díj, illetve megvételért kifizetett ellenérték a kiírónak visszajár.

### 1. 6. A tervpályázat lebonyolításának időtáblázata

|   |  |
|---|--|
| Tervpályázat meghirdetése:                          | 2008. március 14.                      |
| Kiírás (dokumentáció) árusításának kezdete:         | 2008. március 14.                      |
| Kiírás (dokumentáció) árusításának vége:            | 2008. június 20. 12 <sup>00</sup>      |
| Helyszíni szemle időpontja:                         | 2008. április 04. 11 <sup>00</sup> óra |
| Kérdések postára adásának határideje:               | 2008. április 18. 24 <sup>00</sup> óra |
| Kérdésekre adott válaszok határideje:               | 2008. április 30.                      |
| Pályaművek postára adásának határideje:             | 2008. június 20. 24 <sup>00</sup> óra  |
| Pályázat eredményének kihirdetése, a díjak átadása: | <b>legkésőbb</b> 2008. július 20 -ig   |
| Pályaművek nyilvános bemutatása:                    | 2008. augusztus 19-ig                  |
| Díjazásban nem részesült pályaművek visszaadása:    | 2008. szeptember 18-ig.                |

### 1. 7. A helyszíni szemle, a kiírással kapcsolatos kérdések és ezekre adott válaszok, a pályázati dokumentáció véglegesítése

#### Helyszíni szemle

A Kiíró 2008. április 04-én, 11<sup>00</sup> órakor helyszíni szemlét tart.



Találkozó: Pécs, Széchenyi tér, Szentháromság szobor.

A szemlén, a kiíró képviselője a helyszínnel kapcsolatos tájékoztatást tart, majd az érdeklődők a helyszínt megtekinthetik.

### Kérdések

A pályázók a kiírással és a pályázattal kapcsolatban **2008. április 18-án 24<sup>00</sup> óráig** postára adott kérdésekkel az 1. 1. 1. alatti címre feladott levélben fordulhatnak a kiíróhoz. Kérdéseket kizárólag postai úton feladott formában fogad el a Kiíró. Az e-mailen, illetve faxon eljuttatott kérdéseket Kiíró nem veszi figyelembe.

### Válaszok

A határidőben feladott kérdésekre vonatkozó válaszokat a kiíró, ill. a nevében eljáró Bíráló Bizottság **2008. április 30-ig** megválaszolja, és az összes kérdést, valamint az azokra adott válaszokat a pályázati kiírás kivételekor megadott címekre postán megküldi.

A kérdésekre adott válaszokkal a kiírás módosulhat figyelemmel a 137/2004. (IV. 29.) Korm.rendelet 16. §-ának (6) bekezdésében foglaltakra.

### A dokumentáció véglegesítése

A 137/2004. (IV.29.) Korm.rendelet 16. §-ának (6) bekezdésére figyelemmel a kiíró legfeljebb a kérdések megválaszolásának időpontjáig – a bírálati szempontok és az alkalmassági követelmények kivételével - a dokumentációt módosíthatja, kiegészítheti, illetve a tervpályázat lebonyolításától visszaléphet. Ez utóbbi esetben a kiírás árát az azt megvásárolt pályázóknak a kiíró megtéríti.

### Hiánypótlás

Kiíró az eljárás során hiánypótlási lehetőséget nem biztosít.

### A tervezésénél alkalmazandó irányelvek, hatósági előírások, szabványok, normatívák:

Vonatkozó általános magyarországi építéssel kapcsolatos jogszabályok figyelembevétele kötelező.

Pécs Építési Szabályzatának és Szabályozási Tervének megállapításáról szóló 31/2006 (IX.30.) számú rendelete.

Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlésének 629/2005 (XII. 15.) számú határozata a „PMJV közlekedésfejlesztési koncepciójáról”.

### 1. 8. A pályaművek benyújtása

A pályaművek a dokumentációhoz csatolt CÍMZÉSLAP (3. 1. sz. melléklet) felhasználásával kizárólag ajánlott postai küldeményként nyújthatók be.

A feladó adatait a címzéslap nem tartalmazhatja!

A díjazásban, megvételben nem részesült pályázatok későbbi azonosítása a feladónál maradó feladóvevény ragszáma alapján történik.

**A pályaművek benyújtásának határideje: 2008. június 20. 24<sup>00</sup> óra**

**A pályaművek benyújtásának címe: Pécs2010 Menedzsment Központ Kht. 7621-Pécs, Mária u. 9. (kizárólag postai úton történő benyújtás lehetséges!)**

A benyújtás időpontjának a postai feladás igazolt dátumát kell tekinteni.

A késve benyújtott pályaműveket a Bíráló Bizottság a csomag felbontása nélkül a pályázatból kizárja.

### 1. 9. A Bíráló Bizottság összetétele

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| <b>Bíráló Bizottság Elnöke</b> |   |
| Dr. Tóth Zoltán                | Magyar Urbanisztikai Társaság alelnöke<br>Tervezői jogosultság: É1-02-0241/2006; TT1-02-0241/2007; TR1-02-0241/2007   |
| <b>Bíráló Bizottsági Tagok</b> |   |
| Tasnádi Péter                  | Pécs Megyei Jogú Város Polgármestere  |
| Dévényi Sándor                 | Magyar Építész Kamara delegáltja<br>Tervezői jogosultság: É1 02-0046/05   |
| Bertram Werle                  | Dél-Dunántúli Építész Kamara delegáltja<br>Graz főépítésze  |
| Szokolai Zsolt                 | Dél-Dunántúli Regionális Fejlesztési Ügynökség delegáltja<br>Fejlesztési igazgató                                     |
| Mezős Tamás                    | Kulturális Örökségvédelmi Hivatal Elnöke<br>Tervezői jogosultság: É1 01-0024 /03, okleveles műemlékvédelmi szakmérnök |
| Weiler Árpád, Szakmai titkár   | Kulturális Örökségvédelmi Hivatal – Pécsi Iroda   |

|                                   |   |
|-----------------------------------|---|
|                                   | Tervezői jogosultság: É1-01-4550/04, okleveles műemlékvédelmi szakmérnök  |
| Schneller István                  | Nemzeti Fejlesztési Ügynökség delegáltja<br>Tervezői jogosultság: TT1 01-0106 /01, TR1 01-0106 /01, É2 01-0106 /04                  |
| Illyés Zsuzsanna                  | Oktatási és Kulturális Minisztérium delegáltja<br>Tervezői jogosultság: K1 01-5028 /04, TR1 01-5028 /01                             |
| Fegyvernek Sándor                 | Önkormányzati és Területfejlesztési Minisztérium,<br>Építésügyi és Építészeti Főosztályvezető; Tervezői jogosultság: É1 01-2577 /01 |
| Pál Zoltán                        | szobrászművész  |
| <b>Bíráló Bizottsági póttag</b>   |   |
| Karlovecz Zoltán                  | Tervezői jogosultság: É1 02-0270/03   |
| <b>Bíráló Bizottság szakértői</b> |   |
| Dr. Illés Judit                   | Jogi szakértő – hivatalos közbeszerzési tanácsadó   |
| Bagoly Attila                     | Pécs M.J.V. főépítésze  |
| Bikki Tamás                       | PVV ZRt. delegáltja   |
| Tillai Gábor                      | Művészettörténész   |
| Gonda Tibor                       | Pécs MJV Alpolgármestere  |
| Dr. Páva Zsolt                    | Önkormányzati képviselő (FIDESZ MPP)  |
| Weller János                      | az SZDSZ delegáltja   |
| Hódosi Vera                       | önkormányzati képviselő(MSZP)   |
| Dr. Lengvárszky Attila            | önkormányzati képviselő (ÖPE)   |
| Csapó István                      | Közbiztonsági Tanács delegáltja   |
| Mészáros András                   | Európa Kulturális Fővárosa - Pécs, 2010 program főigazgatója  |
| <b>Megfigyelő</b>                 |   |
|                                   | Európai Közbeszerzési Koordinációs Egység delegáltja  |
|                                   | Nemzeti Fejlesztési Ügynökség delegáltja  |
| Farkas László                     | Pécs2010 Menedzsment Központ Kht.   |
| Sztanics Gábor                    | Pécs2010 Menedzsment Központ Kht.   |

A Bíráló Bizottság összetételét a kiíró a vonatkozó jogszabályok [Kbt. 158. § (1)-(3), valamint a 137/2004. (IV. 29.) Korm. rendelet 10. § (1)-(5)] előírásait betartva határozta meg.

### 1. 10. A Bíráló Bizottság munkája, döntése

A Bíráló Bizottság a vonatkozó jogszabályok (lásd 1. 3.), valamint a MÉK Tervpályázati Szabályzata, továbbá az Elnök által előterjesztett és a tagok által jóváhagyott munkaterv szerint végzi munkáját.

A Bíráló Bizottság döntéseit többségi szavazással hozza, bírálati munkájáról, a tervpályázat lebonyolításáról, értékeléséről, a pályaművek rangsorolásáról, valamint a díjakról és a megvételekről hozott döntésekről folyamatos jegyzőkönyvet vezet és írásbeli összegzésként zárójelentést készít.

A Bíráló Bizottság munkája nem nyilvános.

A Bíráló Bizottság a pályázattal kapcsolatos összegző megállapításait zárójelentésben teszi közzé, részletesen értékeli az összes pályaművet.

A Bíráló Bizottság döntése végleges.

### 1. 11. A pályamunkák díjazása

A pályaművek díjazására és megvételére bruttó **15 000 000 Ft** áll rendelkezésre.

A díj legnagyobb összege: bruttó 7 000 000 Ft

A díj legkisebb összege: bruttó 1 000 000 Ft

A Bíráló Bizottság a beérkezett pályázatok egymáshoz viszonyított értéke alapján a fenti értékhatárok között határozza meg a díjak és a megvételek összegét.

A díjak és a megvételek 20 % ÁFA-t tartalmaznak, és adóköteles bevételek.

A Bíráló Bizottság megfelelő színvonalú pályaművek beérkezése esetén a teljes rendelkezésre álló összeget kiosztja.

A Bíráló Bizottság eredménytelennek minősíti a pályázatot, ha egyetlen pályaművet sem talál díjazásra és megvételre alkalmasnak. A Bíráló Bizottság csökkentheti a díjazásra vagy megvételre fordított összeget, ha a tervpályázatot a hasznosíthatóság szempontjából csökkent értékűnek minősíti.

A díjazásban és megvételben részesült pályamunkák a kiíró tulajdonába kerülnek, azokat részben vagy egészben további ellenszolgáltatás nélkül felhasználhatja a szerzői jogi védelemre vonatkozó előírások betartásával.

## 1. 12. A tervpályázat eredményhirdetése, és nyilvános ismertetése

A Bíráló Bizottság döntése alapján a Kiíró legkésőbb **2008. július 20-ig** a pályázat eredményét kihirdeti, és a pályázati díjakat, illetve a megvételeket a díjazott művek szerzőinek (v. azok meghatalmazottjainak) legkésőbb az eredményhirdetést követő 8 munkanapon belül kifizeti.

A díjazásban illetve megvételben részesült pályamunkák szerzőit – a pályázathoz csatolt zárt borítékban közölt címeken – a kiíró az eredményhirdetés idejéről és helyéről levélben értesíti.

A pályázat eredményhirdetése nyilvános.

Kiíró a vonatkozó jogszabály előírásai szerint a pályázat eredményét közzéteszi.

A pályázat zárójelentését a kiíró mindazoknak postán megküldi, akik a pályázati kiírást megvásárolták.

A kiíró a beérkezett pályaműveket – figyelemmel a 137/2004. (IV. 29.) Korm.rendelet 17. §-ának (5) bekezdésében foglalt korlátozásra - nyilvánosan, később meghatározott helyen és időpontban mutatja be.

A tervpályázat nyilvános ismertetésének időpontjáról és helyéről az érdeklődőket és a pályázati kiírást kiváltókat a díjazott és megvett pályázat szerzőit, a Bíráló Bizottság tagjait a kiíró, vagy az általa felkért szervezet értesíti.

A díjazásban vagy megvételben nem részesült pályázatokat a kiíró a pályázónak igazolás ellenében adja vissza. A pályázó a pályaterv műleírásának végén közölt nyilatkozatban a terv bemutatását megtilthatja. A pályázó az eredményhirdetést követő 30-ik nap után a kiíró címén igazolás ellenében veheti át pályázatát. A pályamű azonosítása a feladóvevény ragszáma alapján történik.

A kiíró a díjazásban illetve megvételben nem részesült pályázatokat a nyilvános eredményhirdetést követő 60 napig megőrzi, majd a határidő eltelte után megsemmisíti.

Az eredményhirdetés helye: előreláthatólag: Pécs2010 Menedzsment Központ (Pécs, Mária u. 9.)

## 1. 13. A továbbtervezésre vonatkozó feltételek

A kiíró kötelezettséget vállal, hogy a Kbt. 125. §-ának (5) bekezdése szerinti hirdetmény közzététele nélküli tárgyalásos eljárás eredményes lefolytatását követően, a továbbtervezésre vonatkozó tervezési szerződést a

Bíráló Bizottság által I. díjas pályamű szerzőjével megkötö. Amennyiben pályázó a tervpályázati kiírásban és a pályázati dokumentációban meghatározott valamennyi feltételt elfogadja, úgy erről a pályázónak a 3. 3. sz. minta szerint nyilatkoznia kell. A kötelezettségvállaló nyilatkozatot a 3.18. sz. mellékletként kiadott borítékba kell elhelyezni. A borítékot lezárva kell a pályázati csomagba helyezni.

Ha a Bíráló Bizottság megosztott I. díjat ad ki, vagy nem ad ki I. díjat, úgy a kiíró a Bíráló Bizottság ajánlása figyelembevételével dönt a továbbtervezési megbízásról.

A pályadíj a továbbtervezés tervezési díjába nem számít bele.

#### Továbbtervezésre vonatkozó információk:

- A Kiíró a nyertes pályázóval (a továbbiakban: Tervező), közbeszerzési eljárás lefolytatása után, építési engedélyezési és tenderterv dokumentációra kíván tervezési szerződést kötni.
- A továbbtervezés során Tervező köteles kert- és tájtervező mérnököt a továbbtervezésbe bevonni, valamint a szükséges végzettséggel rendelkező szakági tervezőket bevonni.
- Az építési engedély tervdokumentáció elkészítésének határideje a tervezési szerződés aláírásától számított 90 nap.
- A tenderterv dokumentáció elkészítésének határideje az engedélyezési tervdokumentációnak az építésügyi hatóság részére történő benyújtásától számított 30 nap.
- Az építési engedélyeztetési eljárás során a hiánypótlás és egyéb szakhatósági észrevételek kézhez vétele után Tervező 15 napon belül köteles a hiánypótlást maradéktalanul elkészíteni.
- A tervezési feladatok elvégzésére rendelkezésre álló összeg várhatóan bruttó 22 millió Ft.

#### **1. 14. A tervpályázati dokumentáció beszerzésének helye és költsége**

A tervpályázati dokumentációt bruttó 30 000 Ft összegért munkaidőben (H-P: 8<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>) a Kiíró nevében eljáró Pécs2010 Menedzsment Központ Kht. árusítja. A dokumentáció kifizetése az ugyanezen címen beszerezhető postai készpénzátutalási csekken való befizetéssel, postai, banki átutalással vagy banki postai befizetéssel történjen. A dokumentáció átvételkor be kell mutatni a befizetést igazoló bizonylatot, feladóvevényt, melyen szerepeljen a közlemény rovatban: „Pécs – Városközpont tervpályázat”. Számlaszám: 14100017-39320749-01000002. (IBAN kód: HU46 1410 0017 3932 0749 0100 0002; SWIFT kód: MAVOHUHB)

A dokumentáció átvételét a Kiíró nevében hivatalosan eljáró szervezet elismervénnyel igazolja.

A dokumentációt igény esetén Kiíró postai úton is megküldi a Pályázónak. A dokumentáció ellenértékének befizetését ebben az esetben is igazolni kell.

A pályázati dokumentáció kizárólag magyar nyelven érhető el.

A pályázati dokumentáció esetleges fordítási költségei a Pályázót terhelik!

## 2. Tervezési program

### 2.1. Előzmények

2010-ben Pécs lesz Európa egyik kulturális fővárosa. A lehetőséget jól előkészített pályázatának is köszönheti, ebben kiemelt szerepet kapott a városfejlesztés, amely a kultúrát és a művészeteket nem egyszerűen önálló értékek, hanem a városias életformák alapelemeinek tekinti, velük segítve elő a város megújulását és részben gazdasági fejlődését is.

A Kulturális Főváros év megrendezéséhez megfelelő számú, nagyságú és színvonalú kulturális és művészeti térrel kell rendelkeznie Pécsnek. A legnagyobb célkitűzés a városközpont, a Széchenyi tér és környéke teljes átértékelése, újjáformálása.

A kulturális főváros pályázat egyik fontos eleme volt a lakosság bevonása a fejlesztésekbe, ezért kerület kiírásra az „Én Kulturális Fővárosom” címmel egy lakossági ötletpályázat, melyben a közterületek megújítására vártunk javaslatokat. Számos érdekes és hasznos pályamunka érkezett, tanúsítva, hogy a szakembereken túl a „civil” városlakókat is élénken foglalkoztatja a közterek megújításának projektje. A tervezési területhez kapcsolódó díjazott ötleteket a tervpályázati dokumentáció 3.14. melléklete tartalmazza. Ezek a Pályázók számára is olyan használható ötleteket tartalmazhatnak, mint a tér- és a térfelszín használat, a kerékpáros közlekedés, a vizek megjelenése a téren és az akadálymentesítés.

A tervpályázat előzményeként építészeti ötletpályázat került kiírásra, amelynek célja a belváros Észak-Déli tengelye mentén sorakozó terek jelenlegi és majdani funkciójának, kapcsolódásának, együttműködésének vizsgálata, és a 21. század folyamatosan újuló-változó történéseinek, eseményeinek, kulturális és egyéb rendezvényeinek előre alig látható igényeit befogadni tudó átalakítása. Bár



olyan pályamunka nem született, amely a térsor minden elemének problémájára meggyőző választ adott volna, a díjazott 6 pályamunka nagyon jó alapként szolgált az összefüggő térrendszer kezelhető részeinek lehatárolásához, és az egyes terek tervezési programjának meghatározásához.



## 2. 2. Tervezési feladat

A Széchenyi tér Pécs központi helyén helyezkedik el, ezért fontos szerepet tölt be a város életében. Az egykori piacon, ahol a XX. század elejéig a környező falvakból jött, színes népviseletbe öltözött asszonyok árulták portékájukat, ma is tanúi lehetünk népművészeti vásároknak és vigasságoknak. Ilyen például a Húsvétvárás, amelyet minden évben a húsvét előtti hétvégén itt rendeznek meg országos tojáshímző bemutatóval és vásárral. Itt tartják minden év szeptemberében a Pécsi napok alkalmával a Szőlő és Bor Ünnepet, kirakodóvásárral, szüreti felvonulással és a híres baranyai borok kóstolójával.

A tér azonban akkor is mozgalmas, amikor nincs ünnepi rendezvény. Egyetemisták, turisták népesítik be, nyáron találkozó- és beszélgető hely. A fiatalok felülnek a teret övező támfalra, az idősebb pécsi polgárok, ahogy magukat a szőlőtulajdonokról nevezik: a tükék, a Király utca előtti sarkon, a "köpködőn" álldogálnak, és megtárgyalják a napi eseményeket

A tervpályázat célja a műemléki védettségű, városfallal körbevett történeti városközpont egykori északi és déli kapuja közötti közlekedési tengely – a Hunyadi út a Megye közzel, a Széchenyi tér és az Irgalmasok utcája – közterületeinek teljes megújítása, valamint a 21. század kihívásainak megfelelő átalakítása. Legfontosabb szempontok: a gépjármű-forgalom minimalizálása, a gyalogos és kerékpáros forgalom célszerű, biztonságos és akadálymentes vezetése; a tereken kisebb és nagyobb rendezvények megtartására, pihenésre, nézelődésre, szórakozásra, művelődésre – a városi élet minden régi és új formájára – alkalmas felületek biztosítása; az állandó és az ideiglenes vendéglátó, kereskedelmi és egyéb funkciók elhelyezésére alkalmas területek kijelölése.

A kiíró megoldást vár a főtér komplex újrafogalmazására, a műemléki védettség és a meglévő értékek tiszteletben tartásával, az építészeti, táj- kert- és fényépítészeti, szobrászati, grafikai és minden egyéb új műfaj legújabb eredményeinek egységben kezelt, hatásos, de nem öncélú felhasználásával.

A pályázóktól kérjük, hogy minden tervezett burkolat legyen korszerű, esztétikus, időtálló és javítható; a növényzetben szegény területen legyen elegendő, a városi körülményeket jól bíró, könnyen fenntartható és nem tájidegen egyedekből álló aktív zöldfelület; a forró, száraz nyarakat enyhítendő kerüljön vissza a víz a térre, ügyelve a téli megjelenés problémáira is; a használhatóságot biztosítsa megfelelő számú és minőségű utcabútor és egyéb berendezési tárgy.

Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzatának célja, hogy 2010-re a Kórház téren található tűzoltó laktanyától indulva, a Barbakán előtt elhaladva, a Sétátéren, a Múzeum utcán, a Szepesy Ignác utcán keresztül a Széchenyi térig, majd egészen a Zsolnay Kulturális Negyedig, valamint a Dél-Dunántúli Regionális Könyvtár és Tudásközpontig és a Pécsi Konferencia- és Koncertközpontig színvonalas gyalogos úthálózatot alakítson ki.

Továbbá gondoljanak a pályázók arra, hogy 2010-ben Pécsnek Európa Kulturális Fővárosaként ez a tér lesz a jelképe, de utána is elődjéhez hasonlóan legalább 70 évig használhatónak kell maradnia. Kívánatos, hogy a lefektetett alapelveket a belváros későbbi köztérfelújításainál is lehessen alkalmazni.

A pécsi *közterek és parkok újjáélesztése* megnevezésű EKF projekt finanszírozása európai uniós forrásból történik, a jelen tervpályázatban lehatárolt területre és a kapcsolódó Kossuth térre bruttó 2 milliárd Ft előirányzott. Az uniós keretek kötött felhasználási szabályai miatt a pályázóknak ezt a felső költséghatárt figyelembe kell venniük.

## 2.3. Tervezési program

A tervezési terület a történeti belváros teljes észak-déli tengelye a Rákóczi út és az Aradi Vértanúk útja között, a Széchenyi tér, az Irgalmasok utcája, a Hunyadi utca, a Megye köz és a Szepesy Ignác utca (lásd: 3.5. melléklet). A megújuló területekkel, és a már megvalósult, valamint az egyéb tervezett beruházásokkal a történeti belváros déli határától (Kossuth tér) az észak-nyugati határáig (Világörökségi zóna, Múzeum utca) kiterjedt, színvonalas közterületi hálózat jöhet létre.

### 2.3.1. Közlekedés

Az átépítés legfontosabb kérdése a közlekedési rendszer átalakítása. A Király utcán és a Ferencesek utcáján kívül a Széchenyi tér teljes területén és az Irgalmasok utcájában is a gyalogos valamint a kerékpáros forgalom lesz elsődleges. Megszűnik a megállás és a parkolás, álló járművek csak időszakosan, az engedélyezett kiszolgálás idejéig tartózkodhatnak a területen. Az üzletek árufeltöltése várhatóan a reggeli és az esti órákra lesz korlátozva. A gépkocsik elhelyezésére 2010-re csaknem 300 férőhellyel megnyílik a Kossuth téri mélygarázs. (A tervezett forgalmi rendet a 3.6. sz. melléklet ábrázolja.) A Széchenyi tér megközelítése a Hunyadi utca és a Munkácsy utca felől történhet, elhagyása a közforgalom előtt megnyíló Mária utcán, illetve továbbra is a Perczel utcán keresztül. Behajtási engedéllyel korlátozott forgalom lesz a Janus Pannonius, a Szepesy, a Megye utcában, a Megye és a Ciszterci közben.

Várhatóan a terület megújításával együtt teljesen megszűnik a tömegközlekedés is a téren. Az Irgalmasok utcája – Széchenyi tér – Hunyadi utca tengelyt úgy kell kialakítani, hogy az útvonal melletti épületek kiszolgálhatók, a megkülönböztetett járművek (mentő, tűzoltó, szemétszállító, autóbusz célforgalom) igényei kielégíthetők legyenek, de elsőbbséget mindenhol a gyalogosok élvezzenek. A járműforgalom felületeinél fontos szempont a tartósság, a terhelhetőség, a téli csúszásmentesség. A tűzoltási és felvonulási előírások betartásával a gépjármű közlekedés hely szabadon megtervezhető.

Tervezési feladat a Széchenyi tér szélén vagy a térhez csatlakozó utcákban, a tér közvetlen közelében 4-6 férőhelyes taxiállomás elhelyezése.

A Nádor Szálloda mélyparkolója megközelítőleg 70 férőhelyes. A szálló befejezése után várhatóan csökken a nyilvános funkciója a saját igényekhez igazodva. Jelenleg a tér felől közelíthető meg és a Mária utca felé van a kihajtás. A Kiíró jobban preferálja a módosuló közlekedési rendszerhez jobban illeszkedő, a mélyparkoló eredeti tervei szerinti állapot, miszerint a megközelítés a Mária utca felől történne és a tér felé a kihajtás.

A Kossuth tér közlekedési rendje és az ennek megfelelő felszínrendezés tervei a mélygarázs terveivel együtt már elkészültek, (a 3.12. sz. melléklet szerint), amelyet a pályázatban figyelembe kell venni.

A pályázatban forgalmi funkció sémával kell igazolni a megadott feltételek teljesülését.

Amennyiben a tervezett téralakítás és ennek kapcsán a térség kiszolgálása indokolja a javasolt forgalmi rend módosítását, úgy ezt szintén a műleíráshoz csatolt forgalmi funkció ábrán kell bemutatni.

A belvárosban jelenleg sehol nincs kiépített kerékpárút hálózat. Tervezési feladat a kerékpáros közlekedés helyeinek a meghatározása, de nem külön kiépítve, nem külön burkolati sávként.

### 2.3.2. Hunyadi utca és Megye köz

A belváros körüli érintő utakról a Hunyadi utcán keresztül, az északi, egykori Kaposvári-kapu felől lehet gépjárművekkel elérni a Széchenyi tér felső részét, hurok-rendszerű visszaforduló közlekedéssel, mert a térről kivezető többi utat a buszokon és taxikon kívül csak a behajtási engedéllyel rendelkezők vehetik igénybe.



Két nagy iskola – a Szent Mór Katolikus Iskolaközpont és a Belvárosi Általános Iskola – is csak innen közelíthető meg, ezért a kétirányú, csillapítatlan forgalom elsősorban a reggeli órákban okoz nagy dugókat. A gyalogos forgalom iskolakezdéskor és délután igen erős, a katolikus iskola két épületegyüttese között, a Papnövelde utcánál kifejezetten balesetveszélyes.

A burkolat úgy az úttesten, mint a kétoldali járdán aszfalt, a szegélyek részben kő, részben típus betonelem anyagúak. Csak az utca déli, szélesebb szakaszán áll pár előregeedett fa.

Az utcát határoló épületek közül csak két kisebb a lakóház, a többi középület.



A Megye köz, illetve az a kis tér, amelyet a Hunyadi utcától és a Széchenyi tértől egy két házból álló épülettömb választ csak el, jellegzetes középkori hangulatú, háromszögletű kis teresedés, amelyből három, a belváros ÉNy-i szektorát feltáró utca indul ki. A térre, amely jelenleg rendezetlen parkolóként funkcionál, csak engedéllyel lehet behajtani.

A határoló épületek zöme lakóház kis üzletekkel, a különálló épülettömbben a "Boldogság Háza" a városi házasságkötő teremmel, illetve a "Lakodalmos Ház" egy panzióval és régi mélypincéjében különleges étteremmel jelent sajátos, időszakonként jelentős forgalmat.

### Tervezési program

A Hunyadi utcát a kétirányú forgalomra kell tervezni, ezért kiemelt feladat a gyalogos forgalom biztonságos vezetése, különös tekintettel a gyerekekre.

Meg kell oldani a Boldogság Háza közlekedési kiszolgálását, az időszakos 3-5 autó megállási lehetőségét, gondolva a gyakori esküvőkre. Valamint javaslatot kell adni az iskolához kapcsolódó megállóhelyek kialakítására.

A Boldogság Háza belső udvarának jelenlegi kialakítása újragondolható a kapcsolódó területekkel való egységes kialakítása tükrében, megtartva a belső tér jelenlegi intimitását és hangulatát. Ezzel kapcsolatban megoldandó feladat a szemetes kukák kulturált eltakarása. Cél, hogy a belső udvar lehetőséget adjon a pihenésre, figyelembe kell venni, hogy a belső udvaron étterem is működik.

A csatlakozó közterületek közül a Káptalan utca és az Eszperantó park is megújul az EKF program keretében. Az utca korlátozott gépjármű forgalma, és Eszperantó park jelenlegi játszótéri funkciója megmarad. Ezek megtervezése a későbbiek történik, nem része a tervezési feladatnak.

A városfal és az egykori Kaposvári-kapu jelenlétére utalni lehet.

A Megye köz teresedésének megújítására a Kiíró javaslatokat vár. Cél, hogy a parkolás minimalizálásával a történelmileg kialakult értékeket figyelembe véve egy kellemes, gyalogosok számára használható kisvárosias környezet jöhessen létre.

### 2.3.3. Szepesy Ignác utca

A Káptalan utca és a Széchenyi tér között a Hunyadi utcával párhuzamosan teremt összeköttetést. Mivel csak behajtási engedéllyel rendelkező gépjárművek használhatják, a gyalogos forgalom jellemzően ezt használja a Hunyadi utca helyett.

Az Egyetemi Könyvtár bejárata az alsó szakaszon erős személyforgalmat, a Katolikus Iskolaközpont gazdasági bejárata a felső részen teherforgalmat indukál.

Az utcában a középületek dominálnak, közülük is kiemelkedik a volt Klimó Könyvtár klasszicista tömege. A Régészeti Múzeum kertjének idős fái értékes zöldfelületként jelennek meg.



#### Tervezési program

Az utca fontos kapcsolati eleme a belváros gyalogos közlekedésének, a Világörökségi területet és a „Múzeum” utcát kapcsolja össze a Széchenyi térrel és ezen keresztül a Király utcával és egyéb fontos turisztikai területtel. Az utcát vegyes forgalmúként, de a gyalogosok elsőbbségével kell kezelni. Az iskola gazdasági kiszolgálása továbbra is innen biztosítandó.

A 4-6 db férőhelyes taxiállomás itt alakítandó ki.

### 2.3.4. Széchenyi tér

A Széchenyi tér a város jelképe, szíve, közigazgatási, idegenforgalmi központja. A legkedveltebb szabadtéri rendezvény-helyszín, szinte minden hétvégén zajlik valamilyen esemény itt: hangverseny, fesztivál, vásár, verseny, vagy tüntetés, de ezek nélkül is mindig forgalmas hely, a fő gyalogutak fókuszaként a városlakók találkozóhelye, a turista-útvonalak kiinduló és érkező pontja. A tér kapcsolja össze a Világörökségi területet és a „Múzeum utcát” a belváros más turisztikai területeivel, a Király utcán keresztül a majdani EKF városrészrel és a Zsolnay Kulturális Negyeddel.

A középkorban még két kisebb tér a török hódoltság pusztításai után nyerte el megközelítőleg mai nagyságát. Az egykori piactér mai térfalai a 20. század elején véglegesedtek. Ekkor még az egyenletesen lejtő, csaknem

teljesen rendezetlen felszín ferdén átszelte a Kaposvári-forrásból eredő kis vízfolyás, és két díszes kút biztosította a környék jó ivóvizét.

A piac megszűntekor merült fel először a tér modernizálásának igénye, amely végül Körmeny Nándor tervei alapján valósult meg 1932-ben. A korszellemet tükrözően, a gépjárműforgalmat a tér mindkét oldalán leválasztották, a nagy kiterjedésű teret – az architektúrát követő – jó arányú térrészekre osztották. Teraszosítással a középső részt kisebb lejtéssel használhatóbbá, a szint süllyesztésével zártá tették, és



itt, a Szentháromság-szobrot hangsúlyosan kiemelve hoztak létre egy városi díszteret. A Városháza előtti térrészt kétoldali, épített virágágyásokkal és fasorral tagolták, ez a beszűkülés az alsó térrész önálló életét ismerte el, ahol a város legszebb díszkútja, a Pilch Andor tervei alapján 1912-ben megépített Zsolnay-kút kapott megfelelő hangsúlyt, az Irgalmas templom előtti kis terasszal és támfallal.

Mindenhol helyi anyagokat alkalmaztak, felhasználva a tér átépítésével egy időben felszámolt balokányi temető sírköveit is a belső térrész burkolására. Több, a korra jellemző műalkotást komponáltak egységbe a téralakítással, mint a szerb megszállás alóli felszabadulás örökmécsesét, és a két pécsi honvédezed emlékművét.

1956-ban állították fel Pátzay Pál jelképpé vált Hunyadi szobrát a középső térrész dél-keleti sarkában a Nándorfehérvári diadal 500. évfordulójára. Azóta fontos találkozási, helymeghatározási pont lett a városlakók számára, fogalommá vált a „ló fara alatt” kifejezés.

A Nagy Lajos Gimnázium előtt Baksa Soós György Leonardo da Vinci mellszobra áll, mely szerényen megbújik a Jannus P. u. torkolatánál. (A Szepesy utcát 1945 után Leonardo utcára nevezték át.)

A legújabb műalkotás a dzsámi helyén állt középkori Szent Bertalan templomnak állít emléket: a szentet ábrázoló szobor az új harangjátékkal és az egykori szentély visszaidézésével 2005-ben készült el.

A téren helyezkednek el a város legfontosabb közintézményei: a Városháza, a Megyeháza és a Városi Bíróság mellett többek között a Régészeti Múzeum, a Nagy Lajos Gimnázium, a Művészetek Háza és a Nádor Szálloda. Lakások jelenleg csak a tér alsó szélén álló két épület emeletén vannak.

A téren az átmenő forgalom csak a taxik és buszok számára engedélyezett, de a behajtás és a parkolás korlátozás nélküli. Az elválasztott rendszerű útfelületeken, és a dzsámi előtt fizető parkolókat üzemeltetnek, a Hunyadi szobor előtt taxiállomás van. A térfalak mentén zajló közlekedés és a parkoló autók nehezen megközelíthetővé teszik a középső, támfalakkal körülvett pihenőteret.



A közlekedési zónák burkolata mindenhol aszfalt, a pihenőtéren az eredeti homokkövek zöme sérült, félig elporladt, a vörös és sárga kövekből rajzolt meanderes minta alig észlelhető.

A Régészeti Múzeum rekonstrukciójának előkészítése jelenleg folyik, látogatottabb, attraktívabb intézmény kialakítása a cél. Ennek részét képezi a múzeum kert jobb kihasználása és a térrel való kapcsolatának hangsúlyosabb megteremtése, a látogatók számára nyitottabbá és átjárhatóbbá váljon. Kertje régészeti védelem alatt áll, földmunkák során római kori sírok kerültek elő és értékes, védett faállománnyal rendelkeznek. A kert jelenleg római kori kőtárként funkcionál. Kertjének nyilvánossá (de zárhatóvá) tételével lehet számolni.

A zöldfelületek is elavultak, a pihenőtéren a kisebb cserjék mellett egynyári kiültetések a jellemzők, a dzsámi körül előregedett cserjeállomány van. A Városházával szembeni díszkertben az erőteljes gömbkőrisek árnyékában nehezen kezelhető a díszkert, a felső térrész épületei előtt húzódó fasor egyes egyedei előregedtek.

### Tervezési program

Feladat a meglévő értékek maximális megtartása mellett egy tágas, nagy befogadó-képességű, átlátható, mediatizálható tér kialakítása, amely biztosítja a gyülekezést, az emlékezést és a közösségi jelképek megjelenésének lehetőségét; az akadálymentes gyalogosforgalom sávjai mellett minden korosztály számára pihenésre, szórakozásra is alkalmas térfelületek, térelemek létrehozása, törekedve a multifunkcionális, variábilis megoldásokra; a reprezentatív ünnepségek megtartására és az intim találkozásra, a helyiek információcseréjére és az idegenek tájékoztatására egyaránt szolgáló helyek kijelölése.

Cél hogy minél nagyobb mértékben a tér szélén lévő kávézók, éttermek kitelepülhessenek a térre időszakos és állandó jelleggel, figyelembe véve a különböző évszakokhoz kapcsolódó lehetőségeket. Cél az is, hogy a tér újra a közösségé lehessen, megteljen fiatalokkal, családokkal, az emberek szívesen töltsék el itt szabadidejüket.



Az épületek kiszolgálását és a megkülönböztetett járművek mozgását biztosító felületeket úgy kell kialakítani, hogy azok mentők, tűzoltók, buszok stb. közlekedésére is alkalmasak legyenek. A Városháza és a Megyeháza épülete előtt biztosítani kell a reprezentatív, az alkalmi megállás lehetőségét 3-5 db gépjármű számára.

A tér körül lévő támfal és a térfelszín kellő érzékenységgel és a történelmi hagyományokat figyelembe véve áttervezhető, átalakítható, ha ez indokolt és értéket teremt ez által a Pályázó.

A gyalogosforgalom akadálymentesítése követelmény. A gyalogosok és kerékpárosok biztonságos együttközlekedése megoldandó. A kerékpáros közlekedést erősítendő, kerékpártároló(ka)t kell elhelyezni a téren vagy a tér közelében, úgy, hogy az intézmények minél egyszerűbben megközelíthetők legyenek.

A Kiíró szándéka, hogy a nagyobb, „hangosabb” rendezvények az átalakuló Kossuth téren kerüljenek megrendezésre és a kisebb, „csendesebb” rendezvények kerüljenek megrendezésre a Széchenyi téren. A rendezvények, az ideiglenes és az állandó árusító-, vendéglátóhelyek kiszolgálására a közműcsatlakozások módját meg kell határozni, formájukat meg kell oldani. Biztosítani kell a kisebb rendezvények, kamarazenekarok számára szolgáló, városi ünnepségek megrendezésére szolgáló nagyságrendileg 70 m<sup>2</sup>-es színpad elhelyezésének lehetőségét, a rendezvények hangosításának, világításának megoldhatóságát.

Javaslatot kell adni a téren olyan újszerűen megfogalmazott információs rendszer elhelyezésére és megformálására, amely úgy a létesítményekről, mint az állandó és az időszakos programokról, kiállításokról, rendezvényekről megfelelő tájékoztatást tud nyújtani a lakosoknak és a turistáknak.

A téren található műalkotások, szakrális és kegyeleti elemek tiszteletben tartandók, a téren megtartásuk kötelező. Esetleges áthelyezésük, átalakításuk, más környezetbe ágyazásuk csak alapos indoklással történhet, ennek indoklása a műleírásban kötelező

Javaslatot kell adni a térről eltűnt vízfelületek pótlására, a török kori csorgókút rendszer rekonstrukciójára és/vagy vízhez kapcsolódó képzőművészeti alkotások elhelyezésére, vízellátásuk megoldásával. Erre a célra figyelembe lehet venni a Kaposvári-forrás vizének felhasználását. A megjelenés és működtetés megtervezésénél gondolni kell a téli hónapokra is.

A nagyméretű tér nyári árnyékolására is ötletek adhatók, figyelemmel a szükségességre, a téli megjelenésre és a fenntarthatóságra.

A burkolatok kiválasztásánál törekedni kell a helyi jellegzetességek érvényre juttatására, az időtálló egyszerű, könnyen javítható, nemes anyagok használatára.

A kertészeti munkarészben pontosan meg kell határozni a megtartásra javasolt és a tervezett növényesítést, a zöldfelületek kialakításának és védelmének módját, ügyelve a rálátások és kilátások megőrzésére.

Javaslatot kell adni az utcabútorok elhelyezésére, a térvilágításra, a díszvilágításra is, valamint ezzel együtt térfigyelő rendszer kiépítésére.

A tér keleti oldalán lévő Nick udvar várhatóan felújítása után luxus kávézóknak, éttermeknek, üzleteknek, irodáknak és lakásoknak fog helyet adni. Az épület a tér felől 3 passzázson keresztül lesz megközelíthető, itt a földszinten kerül kialakításra egy napközben üzemelő nyilvános illemhely. A tervek szerint a Nick Udvar felújítása 2010-ig be fog fejeződni.

Újságos pavilonokra (2 db) a téren szükség van, ezek elhelyezése, áthelyezése, megjelenése, formája tervezési feladat.

*Az Irgalmasok templomának* előterében a Zsolnay kút megmarad. A teret úgy kell megfogalmazni, hogy az méltó előterévé váljon a templomnak. A növényzet, a virágágyások átalakítására, ülőbútorok elhelyezésére is javaslatot vár a kiíró, oly módon, hogy a templom előli kilátás a tér egészére zavartalan maradjon.

Minden építési tevékenység esetében figyelembe kell venni, hogy a terület nem csak műemléki védelem alatt áll, de régészeti lelőhely is. A régészeti emlékek előkerülése mellett a felszín mélyebb megbolygatása a közmű gerincvezetékek miatt sem kívánatos.

### **2.3.5. Irgalmasok utcája**

Az Irgalmasok utcája mára a város legforgalmasabb gyalogos tengelye lett, mely a kereskedelem súlypontjának déli irányú eltolódása miatt a főter és a Rákóczi út térsége között teremt kikerülhetetlen kapcsolatot.

Bár a buszokon és taxikon kívül csak a behajtási engedéllyel rendelkezők használhatják, az álló és a haladó gépjármű-forgalom is erős, akadályozva a keskeny kétoldali járda miatt az útestet is használó gyalogosokat. A forgalmat fokozza, hogy az utcán át lehet elérni a Kossuth teret, amelyen a belváros egyetlen komolyabb köztéri parkolója működik. Ennek kiszolgálása miatt az utca déli részén nincs forgalom-korlátozás. (A Kossuth tér átépítése megkezdett magánberuházás, a térszín alatti kétszintes parkolóházzal együtt a közlekedési rend és a térfelszín is átalakul. (lásd 3.12. sz. melléklet)

Az egyetlen keresztutca, az egyirányú Teréz utca forgalma az Irgalmasok utcáján keresztül történik, az utcában csak célforgalom bonyolódik, mely a jövőben is megmarad.

A határoló épületek a nyugati oldalon lakóházak földszintjükön kereskedelmi és vendéglátó és szolgáltató funkciókkal, emeleteiken általában irodákká alakult lakásokkal. A keleti oldalon az Irgalmasok temploma és a csatlakozó egykori irgalmas kórház tömbje a meghatározó, amely egyházi kezelésű egészségügyi intézmény.

### **Tervezési program**

Az utcában a legfontosabb feladat a közlekedés olyan megszervezése, amely a gyalogosforgalom elsődlegességét biztosítja. Az utca teljes hosszában az épületek földszintjén jelenleg is üzletek sorakoznak, cél, hogy az emberek sétáljanak, megpihenhessenek. Az utca a városi élet, a közösségi használat szintterévé válhasson a Ferencesek utcájához és a Király utcához hasonlóan.

Ennek érdekében javasolt a gépjárművek forgalmának fizikai nehezítése, sebességük csökkentése, az útfelületek szűkítésével, burkolati akadályokkal, vagy más megoldásokkal.

A Kossuth tér kialakításának korábban elkészült terveihez csatlakozni kell, annak közlekedési rendje nem változtatható meg. (lásd: 3.12. sz. melléklet)

### **2.3.6. Általános tervezési szempontok**

A Tervezők feladata az egyetemes tervezés elveinek alkalmazásával egy olyan környezet formálása, amely mindenki számára megfelelően, egyenlően és önállóan használható. A cél az akadályok minimalizálása, hogy megteremtsük a fogyatékos emberek esélyét az önálló élethez és a társadalmi integrációhoz. Több egyéb szempont mellett fontos a külső környezet, az épületek megközelíthetőségének, a jelzések és tájékoztatás megfelelő kialakítása, az élhetőség és a biztonság maximalizálása. A Város szándéka, hogy a többi EKF projekt helyszínével együtt a teljes belváros akadálymentesen átjárható legyen, melynek kiindulási központja a Széchenyi tér. Tervezési feladat az ehhez szükséges megfelelő térfelszín kialakítása, műtárgyak, jelzések elhelyezése.

A Kíró szándéka, hogy a városban – így a tervezési területen is – kiépüljön egy tájékoztatási és turisztikai információs rendszer. Ennek keretében tájékoztató táblák és érintőképernyős „info-pad”-ok kerülnek elhelyezésre. Ezek esztétikus, környezetbe illeszkedő térépítészeti eszközökkel való elhelyezése, és az infrastrukturális feltételeinek megteremtése tervezési feladat. Továbbá a tájékoztatási rendszer elem a beruházásokat nyomon követő, a kivitelezés alatt és után információs és közbiztonsági feladatokat is ellátó

térfigyelő és webkamerás rendszer. A téren hotspot rendszer jelenleg is van kiépítve, melynek fejlesztése és kiterjesztése várható. Javaslatoikat várunk a szolgáltatás térépítészeti eszközökkel való bővítésére és javítására, a lehetőségek jobb kihasználására.

A teljes tervezési területen javaslatot kell adni a közvilágítás (díszvilágítás) helyére és módjára, figyelembe véve a belváros általános rendszerét, hagyományait, meglévő értékeit (kandelláber, pásztorbot, falikar), az utcabútorok és egyéb berendezési elemek (teraszok, pavilonok, ülőhelyek, információs jelek, táblák, szemetesek, növénytartók, stb.) kialakítására, rögzítésére és esetleges közműcsatlakozására. Olyan átgondolt módon, mely által egyedi, karakteres arculatot kap a terület, és a további közterület fejlesztéseknél is alkalmazható alapelveket és stílusokat fogalmaz meg a Város egésze számára.

Vizes műtárgyak esetén megoldást kell adni a vízellátás módjára és a szükséges gépészeti terek nagyságára, helyére is.

## 2. 4. Benyújtandó munkarészek, formai és tartalmi követelmények

### Helyszínrajz, térrendezési javaslat

- A teljes tervezési területet M=1:500 méretarányban kell elkészíteni, a megtartott és tervezett burkolt felületek anyagjelölésével, a tervezett térelemek, képzőművészeti elemek és a növényállomány feltüntetésével, és minden a megértést segítő szöveg és rajzi elem feltüntetésével.
- A Széchenyi tér területét a Régészeti Múzeumtól a Munkácsy Mihály utca torkolatáig M=1:250 méretarányban kell ábrázolni, a megtartott és tervezett burkolt felületek anyagjelölésével, a felhasznált anyagok pontos meghatározásával, a tervezett térelemek, képzőművészeti elemek és a növényállomány feltüntetésével. A területet nem kell egyben ábrázolni, a Kiíró célszerűnek tartja a tér déli részét – a Perczel Miklós utcától – külön ábrázolni.

### Metszetek

- A Széchenyi tér északi szélétől az Irgalmasok utcája északi végéig M=1:250 méretarányban 1 db hosszmetset, és a Széchenyi térre legalább 2 db, a Hunyadi J. utcára, a Szepesy I. utcára és az Irgalmasok utcájára 1-1 db jellemző keresztmetset.

### Látványtervek

- A megértéshez szükséges, legalább egy látványtervet kell készíteni minden fontosnak ítélt területéről és a Széchenyi térről legalább 3 db-ot, tetszőleges technikával, egyértelműsége törekedve, a megértést segítő módomban.

### Tárgyi világ bemutatása

- Utcabútorok, tárgyi elemek, részletek tetszőleges léptékben és technikával bemutatása.

### Műleírás

- A terv gondolatmenetének rövid leírása, lényegének összefoglalása, indoklása, továbbá minden olyan információ, amely a terv megértéséhez szükséges,
- Felhasználandó anyagok, szerkezetek, műszaki megoldások rövid ismertetése, indokolva a választott megoldást,
- A műszaki leíráshoz kiegészítő, a megértést segítő rajzok, dokumentumok csatolhatók,
- A burkolati, zöldfelületi és kertészeti megoldások leírása,
- A műszaki leírás formátuma: összefűzött A/4-es formátumban,
- A műszaki leírás maximum 20 gépelt oldal lehet (Arial Narrow, 11 pt, 1-es sorköz), amelynek a szükséges mértékig minden szakági munkarészekre (közlekedés, vízellátás, villamos közmű) is ki kell terjednie, ezen felül tetszőleges mértékben tartalmazhat képeket, ábrákat,
- Ha a beadott pályaterv a szerző szabadalmi oltalom vagy szabadalmi bejelentés alatt álló műszaki megoldását tartalmazza, úgy erről – a megoldás tartalmának megnevezése nélkül – a műleírás elején kell a szerzőnek nyilatkoznia.
- Ha a pályázó a díjazásban, vagy megvételben nem részesült tervének nyilvános bemutatását nem engedélyezi, úgy erről a műleírás végén, külön oldalon kell nyilatkozatot tennie,
- A műszaki leíráshoz csatolni kell a 3. 4. sz. mellékletként kiadott költségbecslési adatlapot.

### Rajzok, látványtervek formátuma

A beadandó tervlapok mérete 100 x 70 cm-es. Maximum 8 db, merev, felkasírozott vagy felfeszített tervlap adható be.

### *Egyéb követelmények*

- A teljes pályázati anyag CD-n is benyújtandó. Az anyagokat PDF formátumban kérjük.
- A pályázatot zárt csomagolásban a mellékelt (3. 1. sz. melléklet) címzéslappal ellátva, az 1. 8 pontban leírtak szerint kell postázni legkésőbb az 1. 8. pontban megadott időpontig. **A csomagban külön zárt borítékban (a 3. 18. sz. mellékletként kiadott borítékot kötelező alkalmazni) el kell helyezni:**

1. kitöltött adatlapot a pályamű szerző(i)jének adataival, illetve a díjazás vagy megvétel szerzők közötti százalékos arányának feltüntetésével (3. 2. sz. melléklet),
  2. a továbbtervezés feltételeinek elfogadására vonatkozó nyilatkozatot (3. 3. sz. melléklet)
  3. a pályázati anyagot tartalmazó CD-t
- o A pályaművek nem sérthetik a titkosságot. A pályaművet tartalmazó csomagot, az egyes munkarészeket névaláírással, jeligével, a szerzőkre utaló emblémával, jellel ellátni nem szabad. A pályamű semmilyen, a szerzők vagy azok munkahelyére vonatkozó utalást nem tartalmazhat. A titkossági szabályt megszegő pályaművet a Bíráló Bizottság az értékelésből kizárja.
  - o A pályázat kidolgozását az esetleges továbbtervezés miatt számítógépes feldolgozással kérjük.
  - o A pályaművet magyar nyelven kell elkészíteni.
  - o Az önálló munkarészekben fel kell tüntetni a rajz sorszámát (tervlapszám / összlapszám), megnevezését, jól értelmezhető jelmagyarázatot és az alábbi feliratot:

**„Pécs város központjának megújítása” tervpályázat**

## 2. 5. Bírálati szempontok

- o A város győztes EKF pályázatában megfogalmazott köztér átalakítási, átértelmezési vízió minél magasabb szintű megvalósítása,
- o A belváros történelmileg kialakult hangulatának, karakterének megőrzése, erősítése, illetve annak hiteles tovább építése,
- o A Széchenyi tér esetén a használhatóság javítása és a hosszú távú időtállóság kiemelt szempont,
- o Az Irgalmasok utcája esetén a forgalmi felületek optimális meghatározása, a tömegközlekedés és a gyalogos forgalom összehangolásának meghatározása,
- o Az építészet, a kerttervezés és a társzművészetek együttkezelése, a művészi téralakítás;
- o A koncepció és az alkalmazott eszközök célja és minősége, valamint a beavatkozástól várható hatások, utóélet mibenléte,
- o A terület adottságainak minél jobb kihasználása,
- o A környezethez illő utcabútorok, térelemek kialakítása,
- o Megvalósíthatóság a tervezett keretösszegeből,
- o Innovativitás megjelenése, XXI. század adottságainak alkalmazása, kihasználása és hozzáillesztése a történelmi környezethez,
- o Közösségi és közcélú üzenetek, funkciók megjelenítésének módja (piktogramok, táblarendszer, innovatív módszerek).

A tervpályázathoz ki nem adott de tanulmányozható anyagok megtekintésének helye, és módja:

Európa Kulturális Fővárosa - 2010, Pécs pályázati anyag: [www.pecs2010.hu](http://www.pecs2010.hu);

„A pécsi belváros észak-déli tengelye” ötletpályázat díjazott munkái: [www.pecspolus.hu](http://www.pecspolus.hu)

### 3. Mellékletek

#### 3. 1. Címzéslap a tervpályázati csomag feladásához

Itt levágandó!

---

Fa: Pécs2010 Menedzsment Központ Kht.

7621-Pécs, Mária u. 9.

Tartalom: Pályázat

## „Pécs város központjának megújítása”

Címzett:

Pécs2010 Menedzsment Központ Kht.

7621-Pécs

Mária u. 9.

Hungary

„Kizárólag a tervpályázati eljárás során bontható fel!”



### 3. 2. Adatlap a pályázók adatairól

#### A) Természetes személy pályázó esetén

| Név<br>(szakképesítés) | Cím<br>(munkahely) | Adószám | Terv. jog. eng.<br>száma | A pályadíjból<br>%-os<br>részesedés | Aláírás |
|------------------------|--------------------|---------|--------------------------|-------------------------------------|---------|
| Vezető tervező(k):     |                    |         |                          |                                     |         |
|                        |                    |         |                          |                                     |         |
|                        |                    |         |                          |                                     |         |
|                        |                    |         |                          |                                     |         |
|                        |                    |         |                          |                                     |         |
| Szakági tervezők:      |                    |         |                          |                                     |         |
|                        |                    |         |                          |                                     |         |
|                        |                    |         |                          |                                     |         |
|                        |                    |         |                          |                                     |         |
|                        |                    |         |                          |                                     |         |
| Munkatársak:           |                    |         |                          |                                     |         |
|                        |                    |         |                          |                                     |         |
|                        |                    |         |                          |                                     |         |
|                        |                    |         |                          |                                     |         |
|                        |                    |         |                          |                                     |         |

**B) Cég nevében benyújtott pályázat esetén**

|                                |  |                            |         |
|--------------------------------|--|----------------------------|---------|
| A pályázó cég megnevezése:     |  | Címe:                      |         |
| Adószáma:                      |  | Bankszámla száma:          |         |
| A pályadíjból %-os részesedés: |  |                            |         |
| A pályamű alkotói              |  |                            |         |
| Neve (szakképesítése)          |  | Tervezői jogosultsági szám | Aláírás |
| Vezető tervező(k):             |  |                            |         |
|                                |  |                            |         |
|                                |  |                            |         |
|                                |  |                            |         |
|                                |  |                            |         |
| Szakági tervező(k):            |  |                            |         |
|                                |  |                            |         |
|                                |  |                            |         |
|                                |  |                            |         |
|                                |  |                            |         |
| Munkatárs(ak):                 |  |                            |         |
|                                |  |                            |         |
|                                |  |                            |         |
|                                |  |                            |         |
|                                |  |                            |         |

**Megjegyzés:**

Amennyiben a fenti táblázatban jelölnél több pályázó részesedik a pályázati díjban, akkor további, azonos adatlapokat kell használni!

**Figyelem!**

Az adatlapot a Tervpályázati csomagban külön zárt borítékban kell elhelyezni!

### 3. 3. Kötelezettségvállaló nyilatkozat

#### Kötelezettségvállaló nyilatkozat

Alulírott, mint a ..... pályázó (a továbbiakban: pályázó) cégjegyzésre jogosult képviselője úgy nyilatkozom, hogy tisztában vagyok vele és tudomással bírok arról, hogy a Kiíró a Bíráló Bizottság által legjobbnak minősített pályamű benyújtójával a továbbtervezésre - közbeszerzési eljárás lefolytatását követően és a jelen tervpályázati eljárás dokumentációjában meghatározott feltételekkel - tervezési szerződést kíván kötni.

A tervpályázati eljárások részletes szabályairól szóló 137/2004. (IV. 29.) Korm. rendelet 17. § (5) bekezdésének b) pontja alapján a pályázó visszavonhatatlanul kötelezettséget vállal arra, hogy ajánlattételre való felhívás esetén a kiíró által a továbbtervezés tárgyában megindított közbeszerzési eljárásban ajánlatot nyújt be, majd az eljárás eredményes lezárultát követően, a továbbtervezésre (a tervezési feladat további feldolgozására) vonatkozó tervezési szerződést – a Kiíró által a jelen tervpályázat során megadott feltételekkel – **megkötí/nem köti meg** és a továbbtervezési feladatok teljesítését **vállalja/ nem vállalja \***, valamint ehhez a külön jogszabály szerinti jogosultsággal a tervezési szerződés aláírásának időpontjában **rendelkezni fog / nem fog rendelkezni** \*.

A pályázó ugyancsak visszavonhatatlanul kötelezettséget vállal arra, hogy a tervezési szerződés megkötésétől számított 90 napon belül az engedélyezési tervdokumentációt elkészíti, továbbá vállalja, hogy az engedélyezési tervdokumentációnak az építésügyi hatóság részére történő benyújtásától számított 30 napon belül a tenderterv dokumentációt elkészíti.

A pályázó visszavonhatatlanul kijelenti, hogy ha a továbbtervezés tárgyában megindított közbeszerzési eljárásban mégsem tesz ajánlatot, vagy a tervezési szerződést neki felróható okból mégsem köti meg, a pályázó erre az esetre a jelen nyilatkozat aláírásával egyidejűleg és visszavonhatatlanul hozzájárul ahhoz, hogy a továbbtervezést a Kiíró vagy az általa megbízott más személy, – korlátozás és feltétel nélkül - elvégezhesse és ezért a hozzájárulásért a Kiírótól vagy a továbbtervezést elvégző személytől semminemű ellenszolgáltatást nem igényel.

Dátum: .....

.....

Pályázó cégszerű aláírása

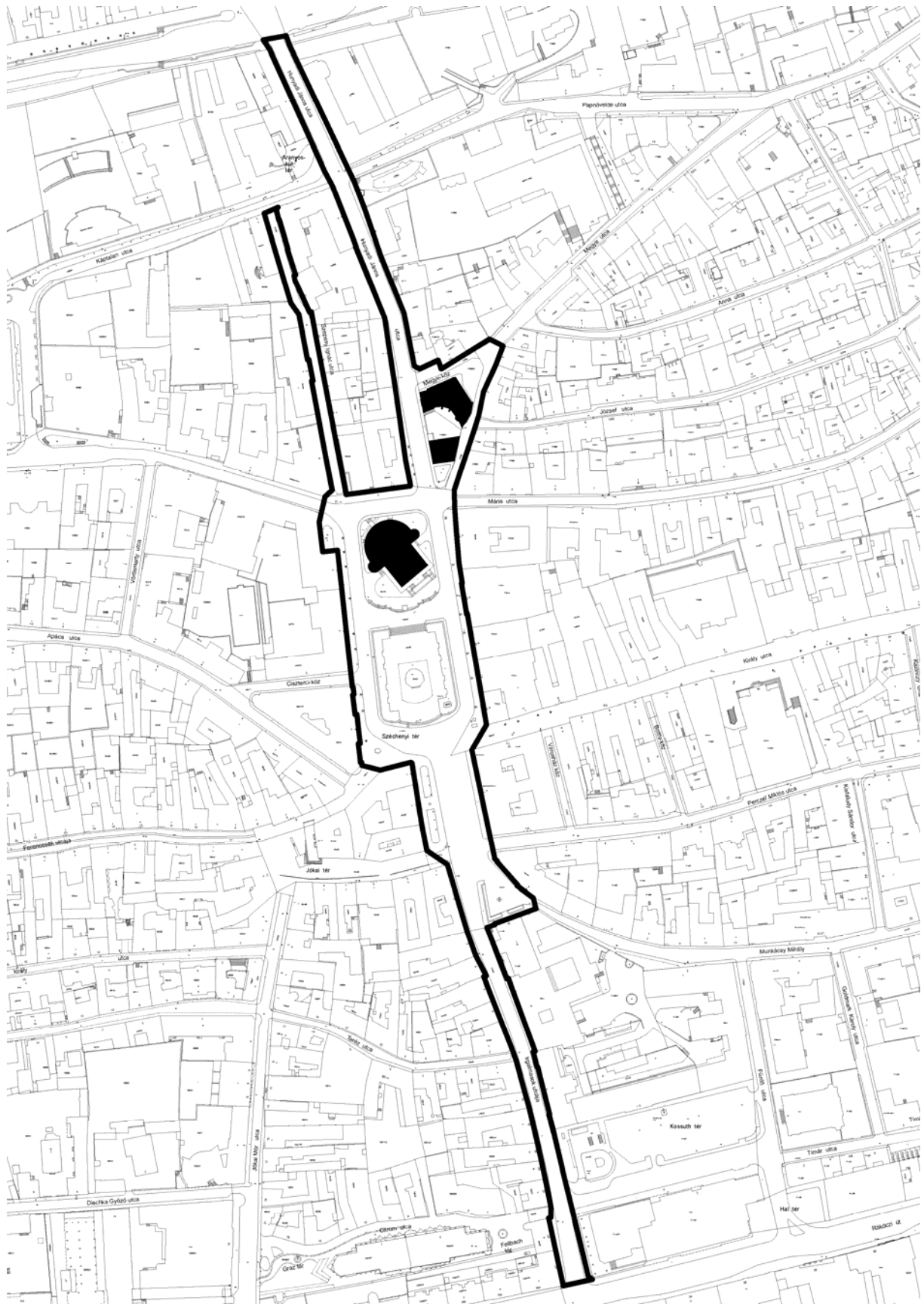
\* nem kívánt rész törlendő

**3. 4. Költségbecslési adatlap**

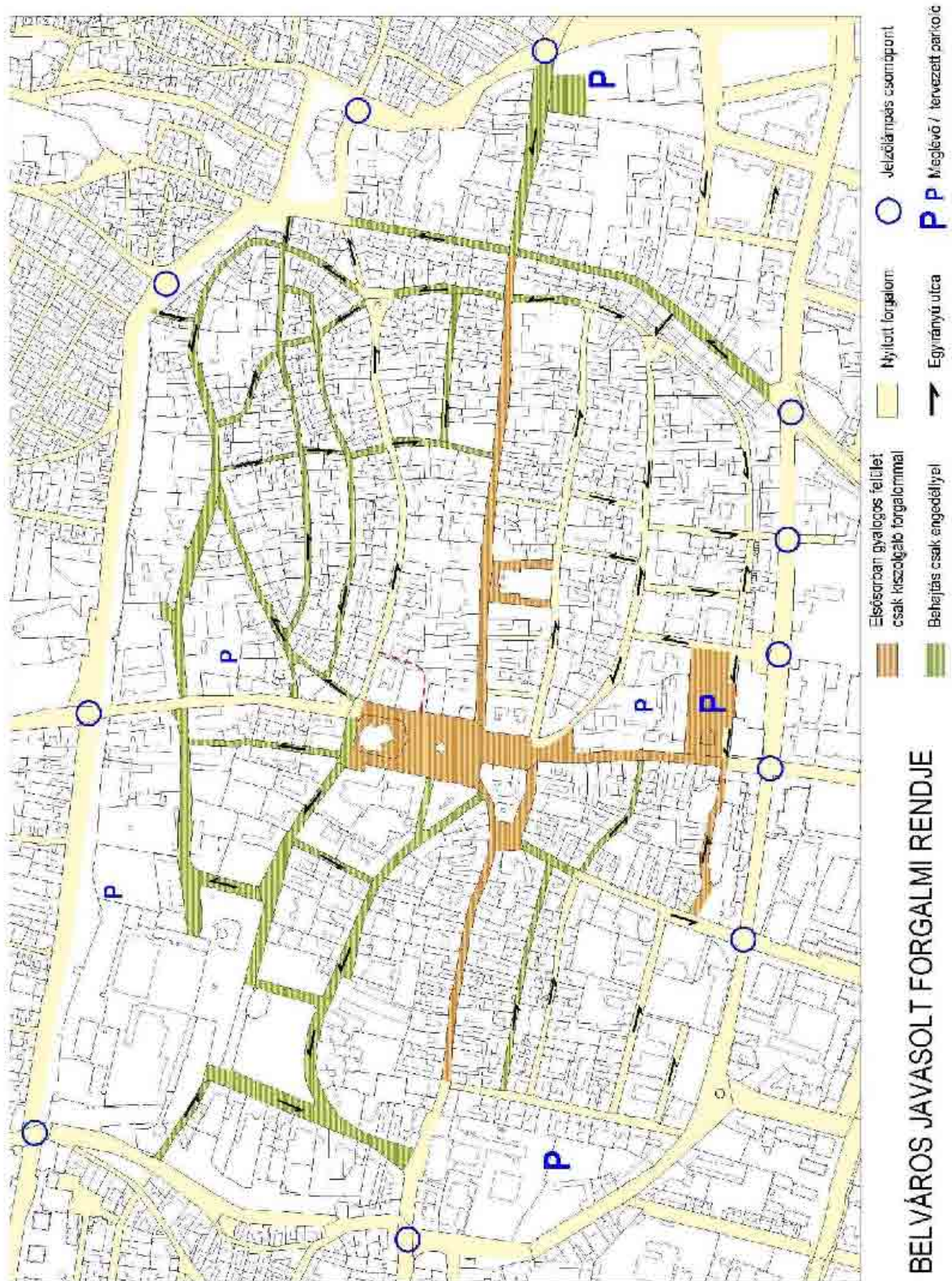
|                                  |   | %      | db (cca) | m <sup>2</sup> | Ft |
|----------------------------------|---|--------|----------|----------------|----|
| <b>Térfelszín területén</b>      |   |        |          |                |    |
| 1. Építmények, mobilák összesen: |   |        |          |                |    |
| Ebből                            | 1. 1. közterületen javasolt építmény:                             |        |          |                |    |
|                                  | 1. 2. utcabútorok (fix és mobil):                                 |        |          |                |    |
|                                  | 1. 3. meglévő és új műalkotások, szobor elhelyezése, áthelyezése: |        |          |                |    |
|                                  | 1. 4. köz- és díszvilágítás:                                      |        |          |                |    |
|                                  | 1. 5. új közművek, közműkiváltások:                               |        |          |                |    |
|                                  | 1. 6. info-pad, információs táblák:                               |        |          |                |    |
|                                  | 1. 7. egyéb:  |        |          |                |    |
| 2. Burkolt felületek összesen:   |   |        |          |                |    |
| Ebből                            | 2.1. gépjárműforgalom felülete:                                   |        |          |                |    |
|                                  | 2. 2. vízfelület, vízes elemek, vízi gépészet:                    |        |          |                |    |
|                                  | 2. 3. burkolt felületek (anyagfajtánként):                        |        |          |                |    |
|                                  | 2. 5. egyéb:  |        |          |                |    |
|                                  | 2. 6. A burkolt felület az összes térfelszínhez képest:           |        |          |                |    |
| 3. Zöldfelület összesen:         |   |        |          |                |    |
| Ebből                            | 3. 1. fa:   |        |          |                |    |
|                                  | 3. 2. zöldfelület (gyep, virág):                                  |        |          |                |    |
|                                  | 3. 5. A zöldfelület az összes térfelszínhez képest:               |        |          |                |    |
| 5. Mindösszesen:                 |   | *100 % |          |                |    |

**Igény esetén a táblázat további sorokkal bővíthető!**

### 3. 5. Tervezési terület alaptérképe



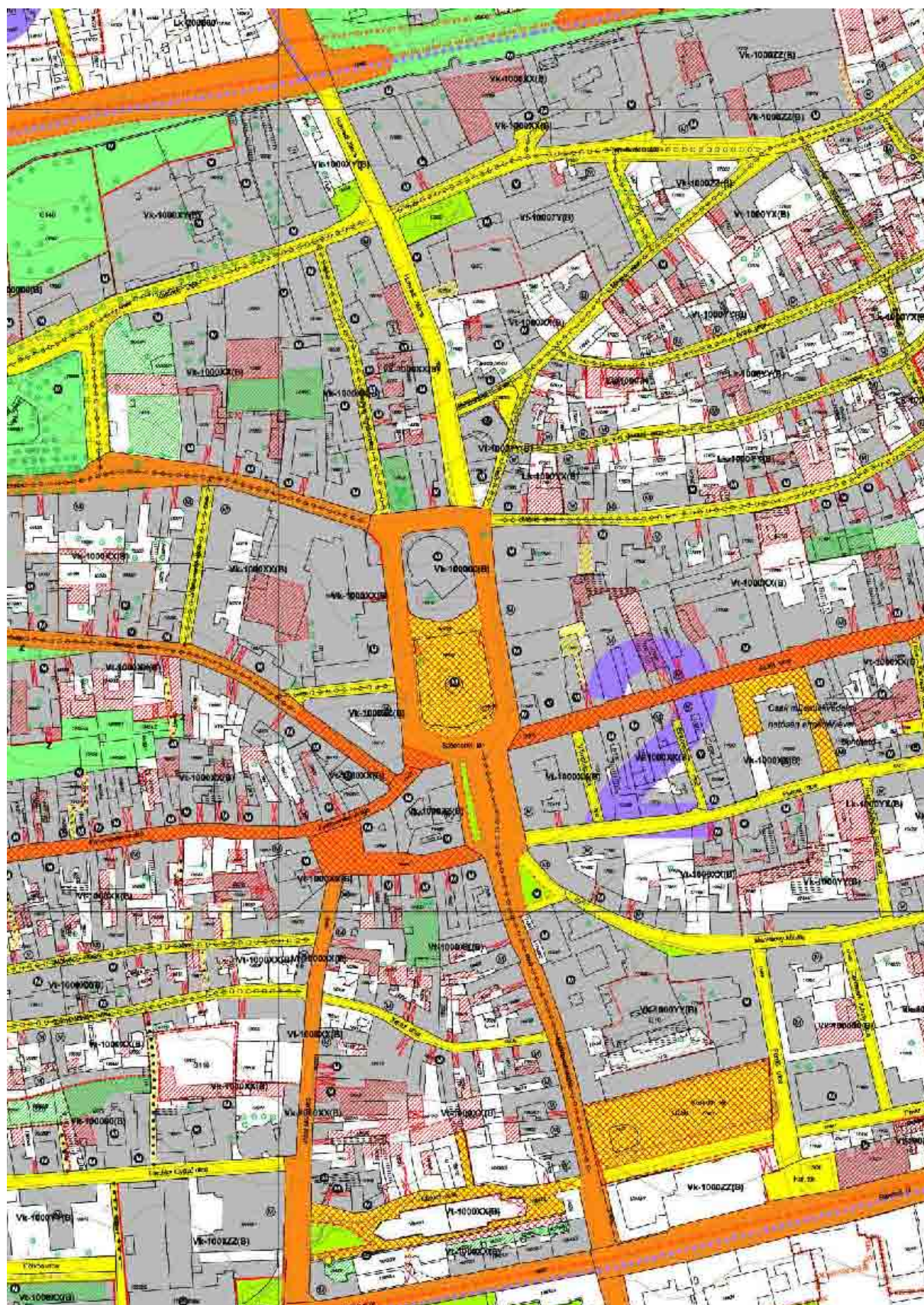
### 3. 6. A belváros tervezett forgalmi rendszere



### 3. 7. Tervezési terület ortofotója



### 3. 8. Szabályozási terv kivonat





### 3. 9. Kulturális Örökségvédelmi Hivatal által összeállított tudományos adatszolgáltatás

### 3. 10. Helyszíni fotók

#### Széchenyi tér



Dzsámi



Megyeháza



Városháza



Nagy Lajos Gimnázium



Nick udvar



Baranya Megyei Régészeti Múzeum



Irgalmasok temploma



Pécsi Városi Bíróság



Nádor szálló



Elefántos tömb

### A Széchenyi tér szobrai, művészeti alkotásai



Kiss György: Szentháromság szobor



Pilch Andor: Zsolnay Vilmos emlékkút



Pátzay Pál: Hunyadi János lovas szobra



Weichinger Károly: A Szerb megszállás alóli felszabadulás emlékműve (örökmécses)



Sidló Ferenc: A 19-es Pécsi Honvéd Gyalogezred  
emlékműve



Sidló Ferenc: Az 52-es Pécsi Gyalogezred  
emlékműve



Időjárás jelző



Baks Soós György: Leonardo Da Vinci szobor



Szent Bertalan templom emlékműve és a harangláb

## Irgalmasok utcája



## Szepesy Ignác utca



### Hunyadi János út



### Megye Köz



### 3. 11. Régi fotók







3. 13. Jókai tér megvalósult terve



**3. 14. Az „Én Kulturális Fővárosom” lakossági ötletpályázat a tervezési területet érintő díjazott munkái**

### **3. 15. Magyar Építész Kamara tervpályázati szabályzata**

### 3. 16. Bibliográfia

- Tóth Károly: Pécsi házak, baranyai tájak - Pro Pannonia Kiadó, Pécs, 1993.
- Tóth Károly: Pécs egykor és ma – Pécs Története Alapítvány, 1994.
- Vörös Márton: A Széchenyi tér regénye – PMJV.Tanácsa VB. Népműv. Oszt., Pécsi Szikra Nyomda, 1963.
- Bezeredy Győző: Képek Pécs történetéből – Idegenforgalmi Hivatal/Levéltár Pécs, 1977.
- Haas Mihály: Baranya földirati statisztikai és történeti tekintetben – Pécs Baranya M. Kvt., 1985.  
(Eredeti: Lyceum,1845)
- Dercsényi Dezső – Pogány Frigyes : Pécs városképei – műemlékei – Műszaki Könyvkiadó, Bp., 1966.
- Romváry Ferenc: Pécs szobrai – Szikra Nyomda/Városi Tanács, Pécs, 1982.
- Kolta János: Pécs – Panoráma Kiadó, Bp., 1972.
- Madas József: Pécs-belváros telkei és házai, 1979.
- Tillai Gábor: Zsebemben Pécs – Sétálókönyvecske a városban barangolóknak, Héthatár Bt.,Pécs, 2002.
- Csekey István: Baranya és Pécs bibliográfiája – Városi Tanács, Városi Könyvtár, Pécs, 1964.
- Körtvélyesi László: Pécs-1000 panorámakép – Reproflex Kft. Pécs, 1998.
- Dr Szőnyi Ottó: Útmutató a városban és a környékén és a Mecsekben, Pécs, 1925.
- Csonka Károly – S. Koncz István: Ballada a városról - Interpress, Pécs, 1991.
- Bezeredy Győző: Történelmi séták Pécsen – Corvina Kiadó, Bp., 1996.

### 3. 17. DVD

DVD tartalma:

- Tervpályázati kiírás
- Tervezési terület és a környezete alaptérképe pln, dwg formátumban (+ közművek, magassági pontok)
- Dokumentumok:
  - Európa Kulturális Fővárosa – Pécs, 2010 pályázati könyv
  - Az EKF-pályázat 5. kulcsprojektjét (Közterek és parkok újjáélesztése) megalapozó háttér tanulmány
  - EKF – Pécs, 2010: Közterek és parkok újjáélesztése pályázati dokumentáció
  - Közterek és parkok újjáélesztése lakossági véleményfelmérés, 2006. augusztus
  - Magyar Építész Kamara tervpályázati szabályzata
  - Kaposvári-forrás adatlap
- Helyszíni fotók
- Régi fotók
- Régi térkép
- Kulturális Örökségvédelmi Hivatal tudományos adatszolgáltatása
- „Én Kulturális Fővárosom” lakossági ötletpályázat díjazott pályaművei a tervezési területre vonatkozóan
- A tervezési terület ortofotója
- Rendeletek
  - Pécs Építési Szabályzatának és Szabályozási Terve
  - Szabályozási terv kivonat
- Kossuth tér terve
- Jókai tér megvalósult terve

### 3. 18. Boríték